Foilsiú iarratais ar ainm a chlárú de bhun Airteagal 50(2)(a) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le scéimeanna cáilíochta do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-earraí

(2023/C 280/04)

Lena fhoilsiú seo, tugtar an ceart chun cur i gcoinne an iarratais de bhun Airteagal 51 de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle [1] laistigh de 3 mhí ó dháta foilsithe an iarratais seo.

DOICIMÉAD AONAIR

'Sel de l'Île de Ré' / 'Fleur de sel de l'Île de Ré'

Uimh. AE: PGI-FR-02782 — 2.7.2021

ATFC ( ) TGFC (X)

1. **Ainm nó ainmneacha**

'Sel de l'Île de Ré' / 'Fleur de sel de l'Île de Ré'

2. **Ballstát nó tríú tír**

An Fhrainc

3. **Tuairisc ar an táirge talmhaíochta nó ar an mbia-earra**

3.1. *Cineál táirge*

Aicme 2.6. Salann

3.2. *Tuairisc ar an táirge lena mbaineann an t-ainm in (1)*

Cur síos de réir catagóir táirge

A- *'Sel de l'Île de Ré'*

'Sel de l'Île de Ré' i bhfoirm criostail

Saintréithe orgánaileipteacha

Tagann 'Sel de l'Île de Ré' i bhfoirm criostail nach bpróiseáiltear tar éis iad a bhailiú, ar a dtugtar salann garbh go coitianta, nó i bhfoirm salann mín, i gcás criostail bhrúite nó chriathraithe. Tá dath liath idir bán ar 'Sel de l'Île de Ré', a athraíonn ag brath ar an ábhar dothuaslagtha den táirge. D'fhéadfadh go mbeadh dathanna beagán dearg go buí air mar gheall ar mhiocrorgánaigh bheith i láthair.

Saintréithe fisiceacha

Is comhiomláin chiúbacha iad na criostail a bhailítear den chuid is mó nó bíonn cruth ciúbach orthu den chuid is mó.

Is éard atá i 'Sel de l'Île de Ré' i bhfoirm chriostail ná salann ina bhfuil gráinní de mhéideanna éagsúla nuair a bhailítear iad, a d'fhéadfadh a bheith éagsúil go mór le linn an tséasúir táirgthe agus ag brath ar an gcaoi a ndéantar na riasca goirt a bhainistiú.

— Méid gránach 'Sel de l'Île de Ré', neamhphróiseáilte, ar a dtugtar go coitianta salann garbh: tá gráin níos lú ná 8 mm ar a laghad ag 90 % den salann.

— Méid gránach salainn mhín: tá gráin níos lú ná 2 mm ar a laghad ag 90 % den salann.

Nuair a bhíonn sé pacáistithe, níl aon ábhar crua ná géar coimhthíoch níos mó ná 7 mm in 'Sel de l'Île de Ré'.

Saintréithe ceimiceacha

[1] IO L 343, 14.12.2012, lch. 1.

Bíonn 'Sel de l'Île de Ré' i bhfoirm chriostail neamhscagtha, gan bheith nite agus saor ó shubstaintí breise. Nuair a bhíonn sé pacáistithe tá:

— cion dothuaslagtha aige de 0,75 g nó níos lú in aghaidh 100 g de salann

— cion taise aige de 10 % nó níos lú.

'Sel de l'Île de Ré' i bhfoirm salainn bhalctha

Saintréithe orgánaileipteacha

I bhfoirm bhalctha de 'Sel de l'Île de Ré' bíonn criostail bhalctha ann. Tá dath idir liath agus bán air, a athraíonn ag brath ar ábhar dothuaslagtha an táirge. D'fhéadfadh go mbeadh dathanna beagán dearg go buí air mar gheall ar mhiocrorgánaigh bheith i láthair.

Saintréithe fisiceacha

Tagann an fhoirm bhalctha de 'Sel de l'Île de Ré' i mbloic de mhéideanna agus cruthanna éagsúla, le níos mó ná 4 g meáchan ann.

Nuair atá sé pacáistithe, níl aon ábhar crua ná géar coimhthíoch níos mó ná 7 mm in 'Sel de l'Île de Ré' i bhfoirm bhalctha.

Saintréithe ceimiceacha

I bhfoirm bhalctha de 'Sel de l'Île de Ré' bíonn sé neamhscagtha, gan bheith nite agus saor ó shubstaintí breise. Nuair a bhíonn sé pacáistithe tá:

— cion dothuaslagtha aige de 0.75 g nó níos lú in aghaidh 100 g de salann

— cion taise aige de 5 % nó níos lú.

B- *'Fleur de sel de l'Île de Ré'*

Saintréithe orgánaileipteacha

Tá 'Fleur de sel de l'Île de Ré' comhdhéanta de chriostail éadroma bhrusacha a bhíonn ar snámh ar dhromchla an uisce tráth an bhailiúcháin.

Tá dath bán ar 'Fleur de sel de l'Île de Ré' agus d'fhéadfadh dath beagán dearg agus buí a bheith air mar gheall ar mhiocrorgánaigh a bheith ann, a thréigeann le himeacht ama.

Saintréithe fisiceacha

Tá cruth pirimide inbhéartaithe chuasaigh go príomha ar chriostail 'Fleur de sel de l'Île de Ré'.

Níl aon ábhar coimhthíoch crua ná géar níos mó ná 5 mm in 'Fleur de sel de l'Île de Ré'.

Nuair a bhíonn sé pacáistithe, tá dlús 0,8 nó níos lú ag 'Fleur de sel de l'Île de Ré'.

Saintréithe ceimiceacha

Nuair a bhíonn sé pacáistithe, tá na nithe a leanas ag 'Ile de Ré Fleur de sel':

— cion taise 8 % nó níos lú.

— cion dothuaslagtha 0,2 g nó níos lú in aghaidh 100 g de *fleur de sel*

3.3. *Beatha (maidir le táirgí de thionscnamh ainmhíoch amháin) agus amhábhair (maidir le táirgí próiseáilte amháin)*

—

3.4. *Céimeanna sonracha sa táirgeadh nach mór a dhéanamh sa limistéar geografach sainithe*

Tarlaíonn táirgeadh agus bailiú 'Sel de l'Île de Ré' / 'Fleur de sel d'Île de Ré' go heisiach sa limistéar geografach.

3.5. *Sainrialacha maidir le slisní, grátáil, agus pacáistiú srl. an táirge dá dtagraíonn an t-ainm cláraithe*

Déantar 'Sel de l'Île de Ré' / 'Fleur de sel de l'Île de Ré' a phacáil i bpacáistí a shainaithnítear le baiscuimhir.

3.6. *Sainrialacha maidir le lipéadú an táirge dá dtagraíonn an t-ainm cláraithe*

—

4. **Sainmhíniú achomair ar an limistéar geografach**

Sa limistéar geografach, cumhdaítear an 10 mbardas seo a leanas:

Ars-en-Ré, Le Bois-Plage-en-Ré, La Couarde-sur-Mer, La Flotte, Loix, Les Portes-en-Ré, Rivedoux-Plage, Saint-Clément-des-Baleines, Saint-Martin-de-Ré agus Sainte-Marie-de-Ré.

5. **Nasc leis an limistéar geografach**

Táirgtear 'Sel de l'Île de Ré' / 'Fleur de sel de l'Île de Ré' as salann mara oileáin a bhailítear de láimh tar éis galú nádúrtha uisce farraige a shreabhann trí dhomhantarraingt ar bhealach rialaithe isteach i riasca goirt ina bhfuil leaba comhdhéanta go nádúrtha de chré.

Is éard atá i dtréithe agus i gcáil 'Sel de l'Île de Ré' / 'Fleur de sel de l'Île de Ré' toradh ar mheascán d'fhachtóirí nádúrtha, go háirithe fachtóirí aeráide agus moirfeolaíocha, a bhaineann go sonrach le Île de Ré, agus an fios gnó a úsáideann na hoibrithe salainn ó bhí an 12ú haois ann.

Is oileán measartha réidh, íseal agus dríodair é Ré, atá suite cúpla ciliméadar amach ó La Rochelle agus a scarann an Pertuis Briotáinis ó thuaidh ón Pertuis d'Antioche ó dheas.

Mar shaintréithe ag an Île de Ré, ta ardchláir aolchloiche ísle a bhaineann le limistéir riasc taoide. Tá an Île de Ré comhdhéanta de thrí iar-oileánraí (Ré, Ars agus Loix) atá mar chuid de ardchlár aolchloiche Aunis. Sna lagáin Fier d'Ars agus Fosse de Loix, ceanglaíodh le chéile iad de réir a chéile le guairí, scaineagán agus dríodar carntha, rud a chruthaigh limistéir mhóra de riasca taoide. Sna riasca seo, d'fhorbair carnáin dríodair a sil-leagadh go nádúrtha, go háirithe le linn an chúlaithe oighreach Holocene, chun teacht chun bheith ina chineál dríodair ar a dtugtar *terre de bri*, rud a chruthaigh cré liath dhlúth ar a dtugtar *bric* ar an oileán. Bhí tírdhreach rilífe an-íseal mar thoradh ar na heachtraí éagsúla seo agus ní sáraíonn an pointe is airde 20 méadar.

Tá an Île de Ré suite san Aigéan Atlantach, a bhfuil taoidí leathlaethúla ann. Féadfaidh na taoidí is láidre raon taoide idir 5 agus 6 mhéadar a bhaint amach.

Is iad na príomhthréithe atá ag an méiseaeráid de Île de Ré ná meánlíon gréine bliantúil ard (2 250 uair an chloig de sholas na gréine in aghaidh na bliana, de réir stáisiún meitéareolaíochta La Rochelle) mar aon le báisteach íseal le meán de 712 mm in aghaidh na bliana thar meán de 113 lá frasaíochta (meánmhéid sonraí ag La Couarde-sur-Mer, 1981-2010, Météo France). Ina theannta sin, is beag athrú ar theocht agus ar thaise idir lá agus oíche. Bíonn aeráil gníomhach agus rialta mar thoradh ar ghaotha farraige ailtéarnacha agus suaitheadh farraige, lena dtugtar gaotha níos láidre ón iarthuaisceart.

Chun limistéir táirgthe a mhéadú, mhúnlaigh daoine an Île de Ré trí chodanna éagsúla den oileán a ghlanadh nó a dhealbhú.

D'fhorbair riasca goirt an Île de Ré sa 12ú haois (1191), ar thionscnamh na manach Saint-Michel-en-l'Herm, *seigneurs* na n-oileán Ars agus Loix.

Lean an limistéar táirgthe salainn ag méadú mar thoradh ar thógáil claífort bríomhar agus cruthú riasca goirt timpeall Fier, ar thionscnamh na bProtastúnach mór le rá san Île de Ré agus La Rochelle. Shroich táirgeadh salainn ar an Île de Ré buaicphointe i lár an 19ú haois, ag fás go 1 550 ha de riasca agus táirgeadh bliantúil de 31 750 tona, rud a fhágann go bhfuil sé ina bhunchloch i bhforbairt an oileáin (Tardy, 1987). Clúdaíonn an limistéar réisc, atá oiriúnaithe do tháirgeadh salainn, thart ar 20 % d'achar iomlán an oileáin faoi láthair. Tá tionchar láidir ag an timpeallacht sin ar de dhéantús an duine í ar thírdhreach agus ar íomhá an oileáin.

Tá oibriú reatha riasca goirt Île de Ré agus na teicnící bainte comhionann leis na cleachtais a bhí ar eolas nuair a bhí oibreacha salainn an oileáin ag a mbuaic (sa 19ú haois).

Teastaíonn fios gnó sonrach chun sreabhadh an uisce a threorú isteach sna riasca goirt trí dhomhantarraingt agus tá sé ríthábhachtach chun 'Sel de l'Île de Ré' / 'Fleur de sel de l'Île de Ré' a tháirgeadh. Ní mór go mbeadh tuiscint mhaith ag na hoibrithe salainn ar ghnéithe a riasc goirt chun an t-uisce a bhainistiú i gceart, a áirithiú go ngalaíonn sé i gceart agus ar an gcaoi sin táirgeadh salainn agus *fleur de sel* a bharrfheabhsú.

Leanann na hoibrithe salainn teicnící ársa agus úsáideann siad uirlisí traidisiúnta (*boguette, rouable, simoussi, cuimhneacháin*, srl.) atá deartha chun riasca salainn a chothabháil, salann a bhailiú de láimh, agus *fleur de sel* a bhailiú ar bhonn laethúil.

Tá dath idir liath agus bán mar thréith ag ‘Sel de l’Île de Ré’ agus d’fhéadfadh go mbeadh dathanna beagán buí go dearg air. Ag an am a bhailítear iad, tá cruth ciúbach ar an gcuid is mó de na criostail, agus díoltar iad go príomha sa bhfoirm seo, cé go bhféadfadh siad a bheith brúite, criathraithe nó dlúite.

Tá dath bán ar ‘Fleur de sel de l’Île de Ré’ agus d’fhéadfadh go mbeadh dath beagán dearg agus buí air, a thréigeann i léig le himeacht ama.

Tá sé comhdhéanta de chriostail éadroma agus bhrusacha den chuid is mó i bhfoirm pirimide inbhéartaithe chuasaigh, a bhíonn ar snámh ar dhromchla an uisce ag an am a bhailítear é.

Ní nitear ná leasaítear ‘Sel de l’Île de Ré’ / ‘Fleur de sel de l’Île de Ré’.

Go bunúsach, tá tréithe ‘Sel de l’Île de Ré’ / ‘Fleur de sel de l’Île de Ré’ mar thoradh ar mheascán d’fhachtóirí nádúrtha ar an Île de Ré, agus ar an bhfios gnó atá á úsáid ag táirgeoirí salainn agus *fleur de sel*.

Le leathnú na riasca goirt ar an Île de Ré, trí limistéir réisc a fhorbairt agus a ghlanadh, tá méiseaeráid bhunaidh an oileáin tar éis éirí níos déine, atá sainiúil agus go háirithe galaithe. Cruthaíonn an ardleibhéal gréine, malartaithe na leoithní farraige agus talún, agus báisteach theoranta, dálaí fabhracha le haghaidh táirgeadh salainn agus *fleur de sel*. Le cré na riasca goirt, atá ina ábhar neamh-thréscaoilteach, ligtear teas na gréine a fhrithchaitheamh, rud a fheabhsaíonn éifeachtúlacht na n-imchuach tiúchana. Is é an cré sin atá thar a bheith crua an chúis atá leis an gcion dothuaslagtha íseal, rud a dhéanann difear do scáth ar leith an tsalainn (liath go bán). Baineann na dathanna dearga agus buí, a bhíonn i láthair uaireanta, le láithreacht na miocrorgánach a bhaineann go sonrach leis an gcomhshaol.

D’fhoghlaim oibrithe salainn conas dálaí comhshaoil a láimhseáil trí shaineolas a fhorbairt maidir le forbairt talún, bainistiú uisce laistigh den riasc, úsáid na n-uirlisí sonracha agus rithim an bhailiúcháin. Tá an fios gnó maidir le táirgeadh salainn ar Île de Ré mar chuid de thraidisiún fada agus cuireann sé le tréithe an tsalainn seo. Tá na riasca goirt, a bhfuil leaba déanta go nádúrtha de chré acu, múnlaithe chun an t-uisce farraige a ghabháil go nádúrtha agus a sreabhadh de réir domhantarraingthe a rialáil. Bainistíonn oibrithe salainn sreabhadh an uisce farraige, ó na *vaisis* [imchuacha] go dtí an *aires saunates* [limistéir táirgthe salainn], chun an galú a spreagadh agus criostalú uisce farraige chun salann agus *fleur de sel* a fháil.

Nuair a bhailítear é de láimh, bíonn gráinní de mhéideanna éagsúla i ‘Sel de l’Île de Ré’. Cruthaíonn an ardleibhéal éagsúlachta seo, ar saintréith de shalann a bhailítear de láimh de réir fios gnó traidisiúnta na dtáirgeoirí salainn Atlantaigh, uasteorainn níos airde do mhéid an ghráin ná an chuid is mó de na salainn a bhaintear go meicniúil.

Do tháirgeadh *fleur de sel*, chomh maith leis na dálaí atmaisféaracha sonracha (gaoth éadrom, ghrian, agus easpa taise nó báistí), teastaíonn saineolas ar dhálaí uisce agus teicnící bailiúcháin níos cruinne fós. Tá gá le sraith tanaí uisce ionas go bhféadfaidh an *fleur de sel* snámh gan srian ar an dromchla agus a bhailiú go cúramach.

Le chéile, de bharr dhálaí fisiceacha agus aeráide an chomhshaoil agus fhios gnó na n-oibrithe salainn is féidir salann agus *fleur de sel* a tháirgeadh agus a bhailiú nach gá a ní ná a shaibhriú , a bhuí lena saintréithe ó nádúr.

Le breis agus 800 bliain, tá táirgeadh salainn ina cholún de gheilleagar an Île de Ré, i dtrádáil réigiúnach agus i dtrádáil níos fadraoin. Tagraíonn roinnt cuntas stairiúil, ón 15ú haois go dtí Réabhlóid na Fraince agus arís go luath sa 20ú haois, do tháirgeadh salainn ar an Île de Ré agus a thrádáil náisiúnta agus idirnáisiúnta.

Gach bliain, bíonn ‘Sel de l’Île de Ré’ mar ábhar clúdach sna meáin chumarsáide sna nuachtáin agus ar an teilifís (*Sud-Ouest* 1986, *Le Figaro* 2012, France 3 2017, srl.).

Luaitear ‘Fleur de sel de l’Île de Ré’ i go leor asraonta meán cumarsáide freisin (*The New York Times* 2012, *Pointe* 2017, an France Inter 2021, srl). Tá sé le fáil i leabhair oidis áitiúla, go háirithe i leabhair Bahic *Le sel de l’Île de Ré* (2015).

Ar deireadh, ó athbheochan táirgeadh salainn ag deireadh an 20ú haois, tá forbairt shuntasach tagtha ar ‘Sel de l’Île de Ré’ / ‘Fleur de sel de l’Île de Ré’.

Téann an cháil seo thar theorainneacha na Fraince, toisc go n-onnmhairítear ‘Sel de l’Île de Ré’ / ‘Fleur de sel de l’Île de Ré’ go dtí an Eoraip agus go Meiriceá Thuaidh agus Theas, chuig an Áise agus chuig tíortha áirithe sa Mheánoirthear freisin. Léiríonn ailt sna meáin an turas idirnáisiúnta seo, lena n-áirítear *Sud-Ouest* 1987, *The New York Times* 2012, agus *ARD* 2021.

Tagairt d’fhoilsiú na sonraíochta

https://extranet.inao.gouv.fr/fichier/CDC-SFdSRe2211.pdf